

¡Lo que cuenta no es a quién te opones sino qué propones!

¡Vote Partido Socialista de los Trabajadores en 2004!

Apoye la alternativa obrera en noviembre



Róger Calero
para presidente
de EE.UU.

Arrin Hawkins
para
vicepresidente



Róger Calero, 35 años de edad, es subdirector de la revista *Perspectiva Mundial* y redactor del semanario en inglés *The Militant*. Reside actualmente en la ciudad de Newark, Nueva Jersey. Calero ha vivido en Estados Unidos desde 1985, cuando su familia se mudó de Nicaragua a Los Angeles. Allí se integró al movimiento socialista en 1993 y actualmente es miembro del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores y es parte de la dirección del comité de trabajo sindical del partido.

En octubre de 1994 en Los Angeles, Calero ayudó a movilizar apoyo contra la Propuesta 187, una medida que fue puesta a voto en California que tenía como fin negar el acceso a la educación pública, el cuidado médico y otros servicios a trabajadores indocumentados y a sus hijos.

Unos cuantos años más tarde, cuando trabajó como empacador de carne en el Medio Oeste, participó en una exitosa lucha para organizar un sindicato en Dakota Premium Foods en South St. Paul, Minnesota. En esa planta los trabajadores inmigrantes y los nacidos en este país se unieron para organizarse y luchar para ser representados por el Local 789 del sindicato UFCW de la industria alimenticia. Más recientemente, Calero se ha unido a los esfuerzos para extender la solidaridad dentro del movimiento laboral para la huelga de los 75 mineros del carbón que están luchando

para ser representados por el sindicato minero UMWA y por condiciones de trabajo seguras en la mina Co-Op en Huntington, Utah.

En diciembre de 2002, la policía de inmigración arrestó a Calero cuando regresaba a Estados Unidos de una misión periodística en una conferencia en La Habana en protesta contra el Área de Libre Comercio de las Américas —un pacto que Washington está tratando de imponer en la región para extender su dominio imperialista— y de un congreso en Guadalajara, México, de la Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes.

Con el amplio apoyo de defensores de los derechos de los inmigrantes y los derechos de los trabajadores y la libertad de prensa, y con el apoyo del Partido Socialista de los Trabajadores, Calero realizó una campaña pública que previno su deportación a Nicaragua y defendió exitosamente su derecho a vivir y trabajar en este país. La victoria en su lucha brindó un ejemplo de cómo luchar para ganar e inspiró a otros en condiciones similares a resistir y hacer retroceder los intentos del gobierno de excluirlos de Estados Unidos.

Arrin Hawkins, de 29 años de edad, es una trabajadora de la costura en Nueva York. Fue la candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para vicegobernadora de Nueva York en 2002. Hawkins se integró al movimiento socialista en Minneapolis,

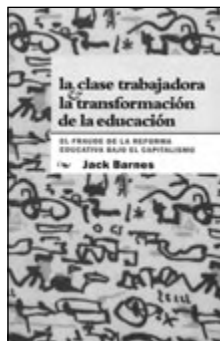
Minnesota, en 2000. También ha trabajado como sobrecarga en aerolíneas y en empaadoras de carne. En 2000 y 2001 trabajó en el departamento de corte en la planta American Meat Packing Corporation en Chicago donde estuvo involucrada en una lucha sindical para obtener indemnización para centenares de trabajadores después que la planta cerrara y los trabajadores fueran despedidos sin ningún aviso. Los trabajadores se movilizaron para ganar amplio apoyo de los sindicatos y de la comunidad para su lucha por salarios atrasados, extensión del seguro médico e indemnización.

Hawkins ha sido parte de delegaciones internacionales a Cuba en los Intercambios Juveniles Cuba-Estados Unidos en 2001 y 2003. Participó en la conferencia de la Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes en La Habana, Cuba, en 2000. Fue representante de la Juventud Socialista en el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes en Argel, Argelia en 2001 y visitó posteriormente los campamentos en Tindouf, Argelia, de los combatientes del Frente Polisario que luchan por la independencia del pueblo saharauí. Hawkins ayudó a promover la Marcha por la Vida de las Mujeres el 25 de abril de 2004 en Washington, D.C., donde cientos de miles marcharon en defensa del derecho de la mujer a optar por el aborto.

Los problemas planteados en las elecciones de 2004 no son nuevos
Lecciones para las luchas de hoy y del futuro

SUPERVENTA DE PATHFINDER

TODOS LOS FOLLETOS \$1 ó \$2, TODOS LOS LIBROS \$5 ó \$10



La clase trabajadora y la transformación de la educación

El fraude de la reforma educativa bajo el capitalismo

por Jack Barnes

En español, inglés, francés, islandés y sueco.

US\$3 **\$1**



El rostro cambiante de la política en Estados Unidos

La política obrera y los sindicatos

por Jack Barnes

En español, inglés y francés. **US\$23**

\$10

Cuba y la revolución norteamericana que viene

por Jack Barnes

En español, inglés y francés.

US\$13

\$5



Nueva Internacional

Una revista de política y teoría marxistas

El imperialismo norteamericano ha perdido la Guerra Fria Nueva Internacional no.5 **US\$15** **\$10**

La marcha del imperialismo hacia el fascismo y la guerra Nueva Internacional no.4 **US\$15** **\$10**

The Fight for a Workers and Farmers Government in the United States (La lucha por un gobierno de trabajadores y agricultores en EE.UU.) New International no.4 En inglés **US\$12** **\$10**

El desorden mundial del capitalismo

Política obrera al milenio

por Jack Barnes

En inglés, español y francés. **US\$23.95**

\$10

En las palabras de Malcolm X:

Habla Malcolm X

US\$17.95 **\$5**

Malcolm X Talks to Young People (Malcolm X habla a la juventud) En inglés **US\$4.00** **\$2**

By Any Means Necessary (Por cualquier medio necesario) En inglés **US\$15.95** **\$5**

Tres clásicos del socialismo

El manifiesto comunista

por Carlos Marx, Federico Engels

En español, inglés, francés

US\$3.95 **\$2**

Del socialismo utópico al socialismo científico

por Federico Engels

US\$4 **\$2**

El imperialismo, fase superior del capitalismo

por V.I. Lenin

US\$10.00 **\$3**

Somos herederos de las revoluciones del mundo

por Thomas Sankara

US\$7.00 **\$3**

La segunda declaración de La Habana

US\$4.55 **\$2**

Notebook of an Agitator (Notas de un agitador)

por James P. Cannon En inglés

US\$21.95 **\$10**

Ordene de
www.pathfinderpress.com

También disponible en los locales
listados en la penúltima página

Oferta válida hasta el 30 de Noviembre

Rebelión Teamster

por Farrell Dobbs **US\$19.00** **\$10**

Trade Unions in the Epoch

of Imperialist Decay (Los sindicatos en la época de la decadencia imperialista) por León Trotsky, con artículos por Carlos Marx y Farrell Dobbs En inglés **\$5**

Aspects of Socialist Election Policy (Elementos de la política electoral socialista) En inglés **US\$10** **\$3**

What is American Fascism? (¿Qué es el fascismo americano?) por James P. Cannon, Joseph Hansen En inglés **US\$8** **\$3**

50 años de guerra encubierta

El FBI contra los derechos democráticos

por Larry Seigle y otros

US\$7 **\$3**

Haga campaña por el socialismo, vote PST

Miles de jóvenes, sindicalistas y otras personas están tomando las calles de Nueva York antes y durante la Convención Nacional Republicana para decir: “¡Fuera Bush!”

Estamos completamente de acuerdo y nos sumamos a estos manifestantes. Y decimos: “¡Fuera Kerry también!” Los republicanos y los demócratas son partidos gemelos de la guerra imperialista, de la depresión económica y de la opresión racista.

Le instamos a que apoye la única alternativa obrera a estos dos partidos del capitalismo: la fórmula del Partido Socialista de los Trabajadores, Róger Calero para presidente y Arrin Hawkins para vicepresidente.

¿Por qué taparse la nariz para votar por la “opción” nefasta del candidato del Partido Demócrata, John Kerry, tan poco atractivo que muchos prefieren decir que van a votar “contra Bush”? ¿Por qué votar por Kerry, quien hace poco reconoció que habría votado para apoyar al presidente George Bush en la invasión a Iraq, aún si hubiera sabido que no había “armas de destrucción masiva”? Los capitalistas liberales insistieron en que Kerry lo afirmara claramente para que los generales que lo apoyan puedan afirmar que es tan bueno como Bush, o aún mejor, como comandante en jefe de su fuerza mi-

litar imperialista.

¿Por qué votar por Kerry, quien no titubeó en apoyar, junto a Bush, el “plan de asentamientos” del primer ministro israelí, y quien apoya la política asesina de Tel Aviv contra el pueblo palestino? ¿Por qué votar por Kerry, quien apoya la guerra económica de Washington contra Cuba y aboga por medidas aún más agresivas contra Venezuela que el actual presidente?

¿Por qué votar por Kerry, quien sigue los pasos de su predecesor, William “acabamos con la asistencia pública según la conocemos” Clinton y quien declara que los abortos deben ser legales pero infrecuentes? ¡El aborto es el derecho de la mujer!

Sea con los republicanos o con los demócratas, los trabajadores y agricultores vamos a perder.

En vez de hacer eso, le instamos que haga campaña por los candidatos socialistas. Algo por lo cual se puede estar *a favor*. Eso es lo que realmente cuenta: ¡no al individuo al que uno se oponga, sino a lo que uno esté a favor!

Un elemento fundamental de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores es el apoyo al derecho de los trabajadores a organizar sindicatos y defendernos frente a los ataques patronales contra nuestros

empleos, salarios, beneficios, condiciones de trabajo y dignidad.

Los trabajadores necesitamos defendernos no solo en el ámbito económico: también debemos organizarnos independientemente de los patrones en el ámbito político. Los socialistas llaman a la formación de un partido obrero (*labor party* en inglés) basado en los sindicatos, para luchar en defensa de los intereses de los trabajadores y agricultores.

Al no poder inspirar entusiasmo por su candidatura, algunos partidarios de Kerry plantean que hay que apoyar a Kerry como “menor de los males” comparado con Bush y los republicanos. Pero ese argumento es falso.

La causa de la crisis económica y social cada vez peor—desde la explotación por los patrones hasta las guerras de saqueo en el exterior—no es algún político individual o un determinado partido que ocupa el poder, sino el sistema capitalista y el pequeño puñado de familias multimillonarias que perpetúan su dominio a expensas de la gran mayoría.

Esta clase capitalista cuenta con dos partidos, el Demócrata y el Republicano. Su sistema bipartidista es una trampa diseñada para engatusar a los trabajadores para que crean que disponemos de una opción—una banda de depredadores que se turna

Plataforma de la campaña del PST

- **Apoyar el derecho de los trabajadores a organizar sindicatos. Defender al movimiento obrero frente a la ofensiva de los patrones y los partidos gemelos del capitalismo: los demócratas y republicanos. Por la formación de un partido obrero, basado en los sindicatos, que luche por los intereses del pueblo trabajador.**

- **Apoyar los esfuerzos de las naciones oprimidas por adquirir y desarrollar las fuentes de energía necesarias para ampliar la electrificación, precondition para hacer avances sociales y económicos. Exponer la ofensiva de Washington y sus aliados destinada a impedir que los países semicoloniales desarrollen las fuentes de energía que necesitan, incluida la energía nuclear, para sacar de la oscuridad a gran parte de la humanidad.**

- **¡Por la retirada inmediata e incondicional de las tropas norteamericanas y otras tropas imperialistas de Iraq, Afganistán, Yugoslavia, Corea, Haití, Colombia y la Bahía de Guantánamo, Cuba!**

- **Por un programa federal masivo de obras públicas, con salarios a escala sindical, que brinde empleos para millones de trabajadores.**

- **Ampliar el seguro social para brindar atención médica universal para todos, de por vida, financiada a nivel federal.**

- **Defender y extender la acción afirmativa en el empleo, la educación y la vivienda.**

- **Luchar contra la brutalidad policiaca, abolir la pena de muerte.**

- **¡Defender el derecho de la mujer al aborto!**

- **¡Alto a la guerra económica contra Cuba! ¡Manos de EE.UU. fuera de Venezuela!**

- **¡Alto a la venta forzosa de tierras de los agricultores! Crédito barato con fondos del gobierno para pequeños agricultores, y precios de garantía para cubrir costos de producción.**

con otra— y para desviarnos de atacar el verdadero problema: el capitalismo.

Tampoco las campañas “independientes” de Ralph Nader o del Partido Verde son una alternativa para el pueblo trabajador. Estos son terceros partidos procapitalistas que no son independientes de la clase dominante. Sirven de grupos de presión sobre los demócratas, reforzando la estafa del sistema bipartidista.

El Partido Socialista de los Trabajadores está cumpliendo los requisitos para aparecer en la boleta electoral en 14 estados y el Distrito de Columbia: desde Nueva York hasta el estado de Washington y Florida. Es la única campaña socialista que aparecerá en boletas electorales a escala nacional.

Algunos dicen: sí, la campaña socialista ofrece una perspectiva para defender los intereses del pueblo trabajador, pero hoy día no es realista. A menudo se escucha la pregunta: ¿por qué hacer campaña para candidatos que no pueden ocupar legalmente el puesto? Para ser presidente y vicepresidente, la Constitución de Estados Unidos requiere que uno sea nacido en Estados Unidos y tenga por lo menos 35 años. Róger Calero, un residente permanente de Estados Unidos, nació en Nicaragua; Arrin Hawkins tiene 29 años.

Pero Calero y Hawkins son mucho más representativos de la mayoría de la población de Estados Unidos hoy en día que un par de viejos mercachifles millonarios. Y ante el crecimiento rápido del número de residentes que son nacidos en el exterior, hoy día hay más voces que llaman a ampliar el derecho a

votar y a ocupar cargos públicos. Esta realidad cambiante de la política en Estados Unidos se destaca por la prominencia de numerosas figuras políticas, desde el gobernador de California Arnold Schwarzenegger, nacido en Austria, hasta la ex secretaria de estado Madeleine Albright. Así como se enmendó la Constitución bajo la administración Nixon para bajar la edad de votación a 18 años, tarde o temprano se abrirán puestos públicos a los nacidos en otros países y se bajará la edad para ocupar cargos. Los socialistas apoyamos dichos cambios porque benefician los intereses del pueblo trabajador.

Otra pregunta común es: Bueno, es cierto que Kerry es una opción funesta. Pero ya que solo los demócratas o republicanos ganarán los comicios de todas maneras, ¿un voto para los socialistas no sería un voto perdido?

No, el votar por un candidato por el cual uno realmente está en contra: eso sí es un voto per-

dido. En cambio, lo que tiene sentido es votar por algo que uno sí apoya: ¡vote socialista!

Le invitamos a sumarse a la campaña socialista: a ayudar a distribuir los periódicos de la campaña de Calero y Hawkins —*Perspectiva Mundial* y el *Militant*— lo más ampliamente posible, junto con libros que ofrecen explicaciones desde la óptica de la clase obrera a los principales problemas que enfrenta la humanidad y que señalan el camino para resolverlos en beneficio del pueblo trabajador. Los partidarios de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores estarán uniéndose a los debates diarios entre los miles de manifestantes que estarán colmando las calles durante los 12 días antes y durante la convención republicana.

Independientemente de si usted votará en noviembre, le invitamos a que se sume a la campaña por la verdadera alternativa obrera: hasta el 2 de noviembre y más allá.

VISITENOS EN LOS SIGUIENTES LOCALES

Dónde encontrar distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional* y una gama completa de libros de Pathfinder.

ESTADOS UNIDOS

ALABAMA: Birmingham: 3029A Bessemer Road. Zip: 35208. Tel: (205) 780-0021. E-mail: bhmSWP@yahoo.com
CALIFORNIA: Los Angeles: 4229 S. Central Ave. Zip: 90011. Tel: (323) 233-9372. E-mail: laswp@sbcglobal.net
San Francisco: 3926 Mission St. Zip: 94112. Tel: (415) 584-2135. E-mail: sfswp@sbcglobal.net

COLORADO: Craig: 11 West Victory Way, Suite 205. Zip: 81625. Correo: P.O. Box 1539. Zip: 81626. Tel: (970) 824-6380. E-mail: swpcraig@yahoo.com

FLORIDA: Miami: 8365 NE 2nd Ave. #206. Zip: 33138. Tel: (305) 756-4436. E-mail: miamiswp@bellsouth.net;
Tampa: 1441 E. Fletcher, Suite 421. Zip: 33612. Tel: (813) 910-8507. E-mail: TOC1004@aol.com

GEORGIA: Atlanta: 2791 Lakewood Ave. Zip: 30315. Correo: P.O. Box 162515. Zip: 30321. Tel: (404) 768-1709. E-mail: swpatlanta@aol.com

ILLINOIS: Chicago: 3557 S. Archer Ave. Zip: 60609. Tel: (773) 890-1190. E-mail: Chicagopathfinder@sbcglobal.net

IOWA: Des Moines: 3707 Douglas Ave. Zip: 50310. Tel: (515) 255-1707. E-mail: swpdesmoines@cs.com

MASSACHUSETTS: Boston: 12 Bennington St., 2º piso, East Boston. Correo: P.O. Box 261. Zip: 02128. Tel: (617) 569-9169. E-mail: bostonswp@cs.com

MICHIGAN: Detroit: 4208 W. Vernor St. Correo: P.O. Box 44739. Zip: 48244-0739. Tel: (313) 554-0504. E-mail: DetroitMISWP@netscape.net

MINNESOTA: St. Paul: 113 Bernard St., West St. Paul. Zip: 55118. Tel: (651) 644-6325. E-mail: tcswp@qwest.net

NEBRASKA: Omaha: Correo: P.O. Box 7005. Zip: 68107. E-mail: omahaoc@netscape.net

NEUVA JERSEY: Newark: 168 Bloomfield Ave., 2º piso. Zip: 07104. Tel: (973) 481-0077. E-mail: swpnewark@yahoo.com

NEUVA YORK: Manhattan: 306 W. 37th St., 10º piso. Zip: 10018. Tel: (212) 629-6649. E-mail: newyorkswp@yahoo.com

OHIO: Cleveland: 11018 Lorain Ave. Zip: 44111. Tel: (216) 688-1190. E-mail: swpcleveland@yahoo.com

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 5237 N. 5th St. Zip: 19120. Tel: (215) 324-7020. E-mail: philadelphiaswp@yahoo.com;
Hazleton: 69 North Wyoming St. Zip: 18201. Tel: (570) 454-

8320. E-mail: swpnepa@localnet.com; **Pittsburgh:** 5907 Penn Ave. Suite 225. Zip: 15206. Tel: (412) 365-1090. E-mail: pghswp@bigzoo.net

TEXAS: Houston: 4800 West 34th St. Suite C-51A Zip: 77092. Tel: (713) 869-6550. E-mail: swphouston@ev1.net

UTAH: Price: 11 W. Main St. Rm 103. Zip: 84501 Tel: (435) 613-1091. E-mail: utahswp@yahoo.com

WASHINGTON, D.C.: 3717B Georgia Ave. NW., planta baja. Zip: 20010. Tel: (202) 722-1315. E-mail: swp.washingtondc@verizon.net

WASHINGTON: Seattle: 5418 Rainier Ave. South. Zip: 98118-2439. Tel: (206) 323-1755. E-mail: swpseattle@yahoo.com

AUSTRALIA

Sydney: Piso 1, 3/281-287 Beamish St., Campsie, NSW 2194. Correo: P.O. Box 164, Campsie, NSW 2194. Tel: 02-9718-9698. E-mail: cl_australia@bigpond.com

CANADA

ONTARIO: Toronto: 2238 Dundas St., West, Suite 201 Código Postal: M6R 3A9. Tel: (416) 535-9140. E-mail: cltoronto@bellnet.ca

QUEBEC: Montreal: 6955 boul St-Michel, Suite 202, Código Postal: H2A 2Z3. Tel: (514) 284-7369. E-mail: lc_montreal@sympatico.ca

FRANCIA

Paris: P.O. 175, 23 rue Lecourbe. Código Postal: 75015. Tel: (1) 40-10-28-37. E-mail: milpath.paris@laposte.net

ISLANDIA

Reikiavik: Skólavordustig 6B. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reikiavik. Tel: 552-5502. E-mail: kb-reykjavik@simnet.is

NEUVA ZELANDA

Auckland: Suite 3, 7 Mason Ave., Otahuhu. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 276-8885. E-mail: milpath.auckland@actrix.gen.nz

Christchurch: Gloucester Arcade, 129 Gloucester St. Correo: P.O. Box 13-969. Tel: (3) 365-6055. E-mail: pathfinder.militant@paradise.net.nz

REINO UNIDO

Londres: 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LF. Tel: 020-7928-7993. E-mail: clondon@onetel.com

Edinburgh: 1º piso 3 Grosvenor St., Haymarket, Código Postal: EH12 5ED. Tel: 0131-226-2756. E-mail: cledinburgh@btinternet.com

SUECIA

Estocolmo: Bjulevägen 33, kv, S-122 41, Enskede. Tel: (08) 316933. E-mail: kfstockholm@telia.com

¡SUSCRIBASE HOY!

OFERTA PARA NUEVOS LECTORES

perspectiva
mundial

4 meses por US\$5

Semanario socialista en inglés

The Militant

12 semanas por US\$5

Rebatiendo las mentiras de la prensa patronal, *Perspectiva Mundial* y el *Militant* presentan los hechos y una explicación del punto de vista de la clase obrera; desde la ocupación imperialista de Iraq encabezada por Washington hasta la ofensiva bipartidista contra los derechos de los trabajadores en este país.

Envíe su cheque o giro postal a 306 W. 37th St. 10º piso, New York, NY 10018.